

## SAN TELMO MUSEOA

Laborategia Gunea / Espacio Laboratorio

DOAKO SARRERA / ENTRADA GRATUITA

Asteartetik igandera: 10:00etatik 20:00etara. Astelehenetan itxita, jaiegunetan zabalik.  
De martes a domingo: de 10:00 a 20:00. Lunes cerrado, festivos abierto.

San Telmo Museoa  
Zuloaga Plaza, 1. 20003 Donostia  
Tlf.: 943-481580

[www.santelmomuseoa.com](http://www.santelmomuseoa.com)

@santelmomuseo

#STMMetropolis

Deutsche Kinemathek - Museum für Film und Fernsehen-ek sortutako eta antolatutako erakusketa F. W. Murnau Stiftung-ren eta San Telmo Museoa-ren laguntzarekin.

Una exposición concebida y organizada por Deutsche Kinemathek - Museum für Film und Fernsehen con la colaboración de F. W. Murnau Stiftung y San Telmo Museoa

**STM**

San Telmo Museoa

[donostiakultura.com](http://donostiakultura.com)



### ERAKUNDE BABESLEAK / SOCIOS INSTITUCIONALES:



### PATRONO PRIVATUAK / PATRONOS PRIVADOS:



[ELDIARIOVASCO](http://ELDIARIOVASCO)



[kutxa.gizarte.ekintza](http://kutxa.gizarte-ekintza.com)

### ENPRESA ONGILEAK / EMPRESAS BENEFADORAS:



[berria.com](http://berria.com)



[naiz:](http://naiz.com)



### ENPRESA LAGUNTZAILEAK / EMPRESAS COLABORADORAS:





# METROPOLIS

## BERRESKURATUTAKO MAISULANA

Zalantzarik gabe, *Metropolis* filma zinemaren historian bisualki eragin handien izan duenetakoa da. Hori, Fritz Langen ikuspegi artistikoari zor zaio, bai eta bere kolaboratzaileen trebetasunari eta asmamenari ere.

Etxe orratz ikaragarriak; horien artean, hegazkin eta trenbide garaiak abiadura bizian; jantzi ilunak soinean dituztela irmoki doazen langile zutabeak; eraztun argidunek argizatutako robota –gizon-makina–: *Metropolis* filmeko irudi horiek iltzatuta daude memoria kolektiboan.

Erakusketak maisulan honen sortze-prozesuko dokumentu original ugariaren erreproduzioak erakusten ditu. Filmazio-lan prozesuko argazkiek agerian uzten dute egindako ahalegin izugarria eta parte-hartzaileen sormena.

Erakusketak filmaz ere badihardu. Lehen aldiz erakutsi eta denbora gutxira laburtu egin zuten arren, 2008an filmaren kopia ia osoa aurkitu zuten Buenos Airesen, eta horrek Gizateriaren Ondare gisa aitortutako film hau hobeto ulertzen lagundu du.

Erakusketak Berlingo Deutsche Kinemathek filmotekak sortu zuen eta 2010ean inauguratu zen, filmaren bertsio zaharberriua estreinatu zenean.

## JARDUERAK

**Proiektzioa:**  
*Metropolis* (Fritz Lang, 1927)  
Urriak 20, 19:30.

Trueba Zinema (Donostia).  
Doako sarrera.  
Antolatzaileak: Kresala Zinekluba, Fantasiako eta Beldurrezko Zinemaren Astea, San Telmo Museoa.

## Haurrentzako jardura:

Hip-hip urri:  
Tailer animatronikoa (sorkuntza digitala).  
Urriak 26, 16:00.  
San Telmo Museoa.  
Adina: 7-12.  
Euskaraz eta gaztelerez.  
Doakoa.  
Izen-ematea:  
nekrogune2014@gmail.com  
Antolatzaileak: San Telmo Museoa, Fantasiako eta Beldurrezko Zinemaren Astea, Gugan Elkartea.

## LA OBRA MAESTRA REENCONTRADA

*Metropolis* es una de las películas visualmente más influyentes de la historia del cine. Ello se debe tanto a la visión artística de Fritz Lang como a la habilidad e inventiva de su equipo de trabajo.

Tremendos rascacielos con aviones y vías elevadas, monótonas columnas de trabajadores, un cyborg iluminado con anillos de luz... Esas imágenes de *Metropolis* están grabadas en nuestra memoria colectiva.

La exposición muestra reproducciones de multitud de documentos originales del proceso de creación de esta obra maestra. Las fotografías del proceso de trabajo, obtenidas durante el rodaje, demuestran no solo el extenuante esfuerzo del equipo de trabajo, sino también, su creatividad.

La exposición se centra también en la propia película. Aunque fue acortada poco después de su lanzamiento, en 2008 se descubrió en Buenos Aires una versión casi completa de la misma, permitiendo una mejor comprensión de esta obra que ya se considera Patrimonio Cultural de la Humanidad.

La exposición ha sido ideada por la Deutsche Kinemathek de Berlín y se inauguró en 2010 para el estreno de la película restaurada.

## ACTIVIDADES

**Proyección:**  
*Metropolis* (Fritz Lang, 1927)  
20 de octubre, 19:30.  
Cine Trueba (San Sebastián).  
Entrada gratuita  
Organizan: Kresala Zinekluba, Semana de Cine Fantástico y de Terror, San Telmo Museoa.

## Actividad infantil:

Hip-hip urri:  
Taller animatrónico (creación digital).  
26 de octubre, 16:00.  
San Telmo Museoa.  
Edad: 7-12.  
En euskera y castellano.  
Gratuito.  
Inscripción:  
nekrogune2014@gmail.com  
Organizan: San Telmo Museoa, Semana de Cine Fantástico y de Terror, Gugan Elkartea.